

TRIBUNAL DE JUSTICIA
DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Recopilación

de la

Jurisprudencia del Tribunal

VOLUMEN XVII-1

1971



LUXEMBURGO



MINISTERIO
DE JUSTICIA

SUMARIO DEL TOMO 1

| | |
|--|-----|
| Asunto 56/70: Fundición Acciaierie Giovanni Mandelli contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 21 de enero de 1971..... | 1 |
| Asunto 21/70: Eva Rittweger contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 3 de febrero de 1971..... | 7 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Duheillet de Lamothe, presentadas el 16 de diciembre de 1970..... | 20 |
| Asunto 37/70: Rewe-Zentrale des Lebensmittel-Grosshandels GmbH contra Hauptzollamt Emmerich (petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Düsseldorf) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 11 de febrero de 1971..... | 23 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Duheillet de Lamothe, presentadas el 13 de enero de 1971..... | 39 |
| Asunto 39/70: Norddeutsches Vieh-und Fleischkontor GmbH contra Hauptzollamt Hamburg-St. Annen (petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Hamburg) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 11 de febrero de 1971..... | 49 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Duheillet Lamothe, presentadas el 13 de enero de 1971..... | 60 |
| Asunto 40/70: Sirena Srl. contra Eda Srl. y otros (petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale civile e penale di Milano) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 18 de febrero de 1971..... | 69 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Duheillet de Lamothe, presentadas el 21 de enero de 1971..... | 86 |
| Asunto 2/70: Acciaierie e Ferriere Riva Spa contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 3 de marzo de 1971..... | 97 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 2 de febrero de 1971..... | 112 |
| Asunto 51/70: Alfons Lütticke GmbH contra Hauptzollamt Passau (petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht München) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 3 de marzo de 1971..... | 121 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 3 de febrero de 1971..... | 131 |
| Asunto 38/70: Deutsche Tradax GmbH contra Einfuhr-und Vorratsstelle für Getreide und Futtermittel (petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgericht Frankfurt/Main) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de marzo de 1971..... | 145 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Duheillet de Lamothe, presentadas el 10 de febrero de 1971..... | 157 |

| | |
|---|-----|
| Asunto 58/70: Compagnie continentale (France) SA y Compagnie continentale d'importation (Hollande) NV contra Hoofprodukschap voor akkerbouwprodukten y Produktschap voor granen, zaden en peulvruchten (petición de decisión prejudicial planteada por el College van beroep voor het bedrijfsleven) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de marzo de 1971..... | 163 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, véase asunto 38/70..... | 174 |
| Asunto 48/70: Giorgio Bernardi contra Parlamento Europeo | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 16 de marzo de 1971..... | 175 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 10 de febrero de 1971..... | 188 |
| Asunto 67/69: Società industriale metallurgica di Napoli (Simet) contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de marzo de 1971..... | 197 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 2 de febrero de 1971..... | 216 |
| Asunto 70/69: Acciaieria e ferriera di Roma (Feram) contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de marzo de 1971..... | 227 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer (véase asunto 67/69)..... | 241 |
| Asunto 29/70: Antonio Marcato contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 17 de marzo de 1971..... | 243 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 3 de febrero de 1971..... | 249 |
| Asunto 47/70: Heinrich Kschwendt contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 17 de marzo de 1971..... | 251 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 3 de febrero de 1971..... | 259 |
| Asunto 22/70: Comisión de las Comunidades Europeas contra Consejo de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 31 de marzo de 1971..... | 263 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 10 de marzo de 1971..... | 285 |
| Asunto 76/69: Dietrich Rabe contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 1 de abril de 1971..... | 297 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 4 de marzo de 1971..... | 306 |
| Asunto 54/70: Luigi Landra contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 1 de abril de 1971..... | 311 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 4 de marzo de 1971..... | 320 |

| | |
|--|----------------|
| Asunto 4/69: Alfons Lütticke GmbH contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1971 | 325 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 17 de febrero de 1971 | 341 |
| | |
| Asunto 1/71: Société anonyme Cadillon contra Firma Höss, Maschinenbau KG (petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunal de commerce de Lyon) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 6 de mayo de 1971..... | 351 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 4 de mayo de 1971..... | 358 |
| | |
| Asunto R.B. 1/71: Demanda de autorización para practicar embargo ejecutivo por la Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Auto del Tribunal de Justicia de 11 de mayo de 1971 | 363 |
| | |
| Asunto 52/70: Joseph Nagels contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 12 de mayo de 1971 | 365 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 1 de abril de 1971 | 375 |
| | |
| Asunto 55/70: Andreas Reinartz contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 12 de mayo de 1971 | 379 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 1 de abril de 1971 | 388 |
| | |
| Asunto 76/70: Ludwig Wünsche & Co. contra Hauptzollamt Ludwigshafen/Rhein (petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Rheinland-Pfalz) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1971..... | 393 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 1 de abril de 1971 | 403 |
| | |
| Asuntos acumulados 41 a 44/70: NV International Fruit Company y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 13 de mayo de 1971..... | 411 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 1 de abril de 1971..... | 430 |
| | |
| Asunto 80/70: Gabrielle Defrenne contra Estado belga (petición de decisión prejudicial planteada por el Conseil d'État de Belgique) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 25 de mayo de 1971..... | 445 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 29 de abril de 1971 | 454 |
| | |
| Asuntos acumulados 45 y 49/70: Fritz-August Bode contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 26 de mayo de 1971 | 465 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 28 de abril de 1971 | 479 |

| | |
|---|-----|
| Asunto 78/70: Deutsche Grammophon Gesellschaft mbH contra Metro-SB-Grossmärkte GmbH & Co. KG (petición de decisión prejudicial planteada por el Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 8 de junio de 1971 | 487 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 28 de abril de 1971..... | 503 |
| Asunto 18/70: Anne Duraffour contra Consejo de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 16 de junio de 1971 | 515 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 4 de mayo de 1971..... | 527 |
| Asunto 61/70: Gianfranco Vitosi contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 16 de junio de 1971 | 535 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 26 de mayo de 1971..... | 544 |
| Asuntos acumulados 63 a 75/70: Fritz-August Bode y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 16 de junio de 1971 | 549 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 5 de mayo de 1971..... | 557 |
| Asunto 77/70: Maurice Prelle contra Comisión de las Comunidades Europeas | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 16 de junio de 1971 | 561 |
| Conclusiones del Abogado General Karl Roemer, presentadas el 12 de mayo de 1971..... | 568 |
| Asunto 3/71. Gebrüder Bagusat contra Hauptzollamt Berlin-Packhof (petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Berlin) | |
| Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de junio de 1971 | 577 |
| Conclusiones del Abogado General Alain Dutheillet de Lamothe, presentadas el 27 de mayo de 1971..... | 590 |